



COMUNICADO  
Nº. 92

## Travel Pass de IATA: la Llave para una Reapertura Segura de Fronteras

23 de noviembre, 2020 (Ginebra) – La Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA, por sus siglas en inglés) ha anunciado que se encuentra en la fase final de desarrollo del *Travel Pass* de IATA, un pase de salud digital COVID-19 que contribuirá a una reapertura segura de las fronteras.

Los gobiernos han comenzado a utilizar las pruebas como medida para mitigar el riesgo de importación del COVID-19 a la hora de abrir sus fronteras de nuevo a los viajeros y como alternativa a las medidas de cuarentena. *Travel Pass*, de IATA, es un instrumento que permitirá verificar de forma segura la veracidad de las pruebas y el registro de vacunación entre gobiernos, aerolíneas, laboratorios y viajeros.

IATA insiste en la necesidad de la aplicación de pruebas sistemáticas de COVID-19 a todos los viajeros internacionales y el respaldo de una infraestructura de comunicación de acuerdo a los siguientes requisitos:

- **Gobiernos:** deben contar con medios capaces de verificar la autenticidad de las pruebas y la identidad de quienes presentan los certificados de dichas pruebas.
- **Aerolíneas:** deben proporcionar información precisa a sus pasajeros sobre los requisitos de las pruebas y verificar que cada pasajero cumple los requisitos para viajar.
- **Laboratorios:** deben poder emitir a los pasajeros los certificados digitales admitidos por los gobiernos.
- **Viajeros:** deben asegurarse de que cuentan con la información necesaria sobre los requisitos de las pruebas, dónde pueden realizarlas o vacunarse y contar con los medios adecuados para enviar de forma segura la información pertinente a las aerolíneas y autoridades fronterizas.

“Hoy las fronteras están doblemente cerradas. Las pruebas son el primer paso para permitir los viajes internacionales sin medidas de cuarentena. El siguiente paso es la creación de una infraestructura de comunicación global capaz de gestionar, compartir y verificar de forma segura la información procedente de las pruebas y la identidad de los viajeros, en conformidad con los requisitos de los controles fronterizos. Y eso es lo que hace *Travel Pass*, de IATA. En los próximos meses, iremos presentando en el mercado este instrumento que servirá, también, para satisfacer las necesidades de las diferentes burbujas de viajes y corredores sanitarios que ya están operando”, dijo Alexandre de Juniac, Director General y CEO de IATA.



*Travel Pass* incorpora cuatro módulos interoperables de código abierto que se pueden combinar para una solución integral:

- **Registro global de requisitos sanitarios:** permite a los pasajeros encontrar información precisa sobre los requisitos sanitarios sobre pruebas y vacunas para poder viajar.
- **Registro global de centros de pruebas y vacunación:** los pasajeros podrán disponer de un listado de todos aquellos centros y laboratorios más cercanos reconocidos por el lugar de destino, donde podrán realizarse las pruebas o la vacunación pertinentes.
- **Lab App (aplicación de laboratorio):** esta aplicación permite a los laboratorios y centros autorizados compartir de forma segura los certificados de las pruebas y vacunación con los pasajeros.
- **App de viaje "contactless":** esta aplicación permite a los pasajeros (1) crear un "pasaporte digital", (2) recibir los certificados de las pruebas y de vacunación, además de verificar que son los requisitos que exige su itinerario, y (3) compartirlos con aerolíneas y autoridades para simplificar los trámites del viaje. Esta aplicación contribuye, además, a mejorar la experiencia de viaje de los viajeros, quienes podrán gestionar la documentación de su viaje de forma digital y sencilla de principio a fin.

IATA y el International Airlines Group (IAG) están cooperando en el desarrollo de esta solución. Próximamente llevarán a cabo una prueba para demostrar que esta plataforma, en combinación con las pruebas COVID-19, es la llave para la reapertura de los viajes internacionales sin medidas de cuarentena.

La industria de aerolíneas exige una solución modular, global y efectiva para un reinicio seguro de los viajes. *Travel Pass*, de IATA, se basa en los estándares de la industria y en la probada experiencia de la asociación en la gestión de flujos de información en torno a requisitos complejos de viaje.

- [TIMATIC de IATA](#), es utilizado por la mayoría de las aerolíneas para gestionar el cumplimiento de la normativa en materia de pasaportes y visados, y será la base para el registro global y la verificación de los requisitos sanitarios.
- [One ID, de IATA](#), respaldado por una resolución en la 75ª Asamblea General Anual de la asociación en 2019, facilita de forma segura los procesos de viaje mediante un único código de identidad. Es el fundamento de la aplicación de viaje sin contacto de IATA para la verificación de identidad, que también administrará los certificados de las pruebas y de la vacunación.

"Nuestra mayor prioridad es que las personas vuelvan a viajar de forma segura. En un plazo inmediato, eso significa proporcionar a los gobiernos la confianza de que las pruebas sistemáticas de COVID-19 son una alternativa eficaz frente a los requisitos de cuarentena, para convertirse, más adelante, en un programa de vacunas. *Travel Pass*, de IATA, es una solución para ambos. Y lo hemos diseñado basándonos en un enfoque modular con estándares de código abierto para facilitar la interoperabilidad. Se puede usar en combinación con otros proveedores o como una solución independiente e integral. Lo más importante es que responde a las necesidades de la industria sin



poner en juego la competitividad del mercado”, dijo Nick Careen, vicepresidente sénior de Aeropuertos, Pasajeros, Carga y Seguridad de IATA.

La fase piloto transfronteriza de *Travel Pass* tendrá lugar a finales de este año, y su lanzamiento está programado para el primer trimestre de 2021.

Más información: [IATA Travel Pass](#)

Presentación: [IATA Travel Pass](#)

**- IATA -**

Más información:

Corporate Communications

Tel.: +41 22 770 2967

Email: [corpcomms@iata.org](mailto:corpcomms@iata.org)

Notas para los editores:

- La IATA (International Air Transport Association) representa alrededor de 290 líneas aéreas que constituyen el 82% del tráfico aéreo global.
- Encuentre toda la información actualizada —comunicados, posiciones políticas y otra información útil— en <https://twitter.com/iata>